

郑 燮 裕 泰 潘 蔚 侯 璋 森 李 士 英 潘 曾 绶 陶 梁 汤 禄 名 新 方 铨 元 度
 丁 敬 身 刘 韵 珂 张 芾 李 鹏 翔 李 元 度 王 大 经 江 端 光 黄 璧 清 彭 玉 麟 张 澹
 袁 枚 李 星 沅 李 松 年 李 绍 曾 薛 曜 泰 张 文 虎 郭 富 衡 朱 潜
 刘 墉 李 星 沅 李 松 年 李 绍 曾 薛 曜 泰 张 文 虎 郭 富 衡 朱 潜
 梁 同 书 许 乃 创 严 正 基 潘 志 万 倪 文 蔚 孙 治 经 徐 广 镠 刘 崑 峯 胡 震 亨 郭 嵩 焘
 王文治 伊 念 曾 严 正 基 潘 志 万 倪 文 蔚 孙 治 经 徐 广 镠 刘 崑 峯 胡 震 亨 郭 嵩 焘
 黄 钺 陈 嵩 庆 谭 廷 襄 沈 廷 远 张 裕 钊 刘 秉 章 江 械 高 均 儒 刘 郇 膏 曾 国 潢
 伊 秉 书 编 写 组 编 袁 保 庆 孙 仁 洲 叶 衍 兰 刘 廷 枚 钱 泰 吉 高 均 儒 刘 郇 膏 曾 国 潢

清代名人書札

啓功題籤



第五册

曾北京师范大学出版社 印

徐 广 缙 刘 崑 峯 胡 震 震 郭 嵩 焘 刘 毓 敏 刘 毓 敏 刘 毓 敏
 许 乃 晋 贺 寿 慈 陶 敬 铭 彭 祖 贤 罗 嘉 承 孙 正 基 李 松 年 李 绍 曾 薛 曜 泰 张 文 虎 郭 富 衡 朱 潜
 江 械 高 均 儒 刘 郇 膏 曾 国 潢 普 承 孙 正 基 李 松 年 李 绍 曾 薛 曜 泰 张 文 虎 郭 富 衡 朱 潜
 钱 泰 吉 曾 国 藩 钟 文 燕 周 闲 如 普 承 孙 正 基 李 松 年 李 绍 曾 薛 曜 泰 张 文 虎 郭 富 衡 朱 潜
 吴 文 鎔 吴 云 潘 曾 琦 沈 葆 楨 慎 毓 张 裕 钊 叶 衍 兰 张 裕 钊 叶 衍 兰 张 裕 钊 叶 衍 兰
 陆 建 瀛 鲍 源 深 薛 时 雨 李 鸿 藻 王 榕 吉 焦 循 李 鸿 藻 王 榕 吉 焦 循 李 鸿 藻 王 榕 吉 焦 循
 吴 振 械 左 宗 棠 曹 大 经 戈 戟 战 庄 缙 度 焦 循 李 鸿 藻 王 榕 吉 焦 循 李 鸿 藻 王 榕 吉 焦 循
 裕 谦 涂 宗 瀛 方 表 应 宝 时 陈 鸣 玉 盛 大 士 邓 绍 良 何 桂 清 徐 昌 铨 陈 士 杰



清代名人書札



本书编写组

北京师范大学出版社

第五册



图书在版编目(CIP)数据

清代名人书札/本书编写组 编.—北京:北京师范大学出版社, 2009.1

ISBN 978-7-303-09070-9

I. 清… II. 本… III. 名人—书信集—中国—清代
IV. K820.52

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第176434号

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com.cn

北京新街口外大街 19 号

邮政编码: 100875

印 刷: 北京盛通印刷股份有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 170 mm × 260 mm

印 张: 95.5

字 数: 1112千字

版 次: 2009年1月第1版

印 次: 2009年1月第1次印刷

定 价: 298.00 元(共六册)

责任编辑: 何宗慧 李 强 装帧设计: 李 强

责任校对: 李 菡 责任印制: 马鸿麟

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58800825

数字资源
PDG

李桂林致訥欽

之十一

子襄仁兄同年大人如見：四月廿八日接得二月初十日賜書，長紙四幅，反復雜誦，欣感交并。京官清寒，乃蒙代籌于万里之外，豈惟今世所希，亦古人所未嘗聞也。書久宜答，以匆匆未果。月廿一日猝遭亡室之變，于今旬日，猶不能堪。兄知其人，故聊為述之。渠身本弱，性則特強，操作經營，不自暇逸。三

子襄仁兄同年大人如見四月廿八日接得二月初十日

賜書長紙四幅反復雜誦欣感交并京官清寒乃蒙

代籌於萬里之外豈惟今世所希亦古人所未嘗聞也

書久宜答以匆匆未果月廿一日猝遭亡室之變於今旬猶不能堪

兄知其人故聊為述之渠身本弱性則特強操作經營不自暇逸三

十年來弟得以專心誦讀及奔走於衣食外出恆數年不歸者蓋仗

健婦之持門也近年病日以深而終不信醫不服藥極倦乃和衣少臥片

刻即起稍健則又自力如常蓋無一日不衣裳梳洗也月十九日

十年来，弟得以专心诵读，及奔走于衣食，外出恒数年不归，家事不一过问者，盖仗健妇之持门也。近年病日以深，而终不信医，不服药，极倦乃和衣少卧。片刻即起，稍健则又自力如常，盖无一日不衣裳梳洗也。月十九日晚忽患气闭，少刻即醒。廿日乃拟延医，以廿一日辰刻至，坐诊良久，亦不甚倦，啜少许早饭。饭后，弟出吊于潘氏，旋至安徽馆赴人之招，至彼即遣下人送衣冠回家。犹命家人检点件数。于时已

氣閉少刻即醒，廿日乃擬延醫。廿一日辰刻至，坐診良久，亦不甚倦。

啜少許早飯，後弟出吊於潘氏，旋至安徽館赴人之招，至彼即遣下人

送衣冠回家，猶命家人檢點件數。於時已脈藥云：胸間甚寬，適後

東屋至西屋，撫視二小女言笑極歡，喫黃米麵，巨飽，甚美。歸房少

憩，忽云：心裏作惡，四肢發冷，嘔不日出，如是者三，遂氣閉而絕。下人

急覓弟至家，則已無及矣。痛哉！弟於京官不為甚苦，而止室勤儉十倍

恆人，然濟人之急，則又解囊無吝色。去年春，望弟養自潘米回，無川資

不能歸，適借無應者，附輪車入京，值弟在津，大為失望。意謂坤為吾

不敢吐一詞固始囁嚅而語立以卅金資之大喜過望以去弟歸謾相語
曰五叔來意欲相假貸見君不在悵惘去矣弟頓立曰唉乃嗟謂曰吾何至
糊塗以此聊試君耳然前此妻弟來僅貲以金弟勸之不肯從也尋常寄
貲雖薄物必告盡具克已以此前年束事陞京官選從給弟聞以語
之渠立主不遜之遂謂君既不出京妻輩皆無閑緊要之人獨生持何為
賊儻未君能避之妻守舍於此不能全則俱盡耳且賊必不來出而復
入徒喪資斧且為居者嗤其言與意合故能不至如聘日之倉皇者由
計素定也其明斷又以此又弟素不理家訪凡事不風戒而取暇時嘗曰

服藥，云胸間甚寬適。从东屋至西屋，抚視二小女，言笑极欢。吃黄米面豆馅饅饅甚美。归房少憩，忽云
心里作恶，旋即四肢发冷，欲呕不得出，如是者三，遂气闭而绝。下人急覓弟至家，则已无及矣。痛哉！
弟于京官不为甚苦，而亡室勤俭，十倍恒人。然济人之急，则又解囊无吝色。去年春，堂弟艺自沈来关，
无川资不能归，遍借无应者，附轮车入京，值弟在津，大为失望，意谓坤为吝嗇，不敢吐一詞。固问始嗶

嚅而語，立以卅金資之，大喜過望以去。弟歸，謾相語曰：「五叔來，意欲相假貸，見君不在，悵惘去矣！」弟頓足曰：「唉！」乃笑謂曰：「吾何至糊塗如此，聊試君耳！」然前此妻弟來，僅贈六金，弟勸之不肯增也。尋常寄贈，虽薄物必告，蓋其克己如此。前年東事亟，京官迁徙紛紛，弟間以語之，渠主立不迂之議，謂：「君既不出京，妾輩皆无关緊要之人，独生將何為？賊倘來，君能避避之，妾守舍于此，不能

次日有某事，應先期修備而忘之，至晚忽憶及，已不及事，試問之，則備之久

矣。平日類此者甚衆，一旦出此百事，攪心自日，東來鹽但碎都未的找煩

憚之餘，益感悲悼。予荆悲生，長算潘仁，要慈越扶風，亦何以加此入宮

不見之況，味生平，亦未經亂，繼及之

兄當為我一歎也。志書正本，自去秋送吉鶴帥，以病未暇閱也。今年四月初

八日始解京，為為重檢一過，則（備封及啟）並未開函，其中錯簡訛舛不一，而足略加更

正兩日而竣，而改寫重裝乃逾一月。於本月初八，電告鶴帥，當摺計聖後來

差可到而令亦未見也。南書房翰林已均居託，以有奸誤儘可包容此事

一了便可^從實刊刻。弟在館除尋常功課逐日推行外至明年春須辦道
呈書四百卷暇日苦少故校閱一事不能甚速斷灰之懷不可言喻幸未
開局為省虛糜付梓時仍可一氣呵成此可稍寬心疾耳小谷無妄之
災人、梅屈都察院曾兩次中訴不肯收呈此亦無可如何者遠現在友
處借住赴藏之行極所欣感而有事羈絆不能不少遲大約秋中戒途
捲藏亦歲事云莫矣長帥業已得請六七月可以還京森老二次回省
跋尾益甚西府有萬難共處之勢不得不奉身而退後來者頗難作事
恐亦不能十分相安兩姑之間難為總居其不者殊不易、外人亦難付

全則俱盡耳！且賊必不来，出而复入，徒喪資斧，且為居者嗤。」其言与弟意合，故能不至如聘臣之仓皇者，由计素定也。其明断又如此。弟素不理家务，凡事不夙戒，而欲取办临时。尝因次日有某事应先期飭备而忘之，至晚忽忆及，已不及事。试问之，则备之久矣！平日类此者甚众。一旦出此，百事攬心。旬日来，米盐细碎，都来问我，烦懊之余，益增悲悼。孙子荆悲生长簞，潘仁安怨起秋风，亦何以加此。入官

不見之况味，生平所未经。覩縷及之，兄当为我一叹也。志书正本，自去秋送吉，鹤帅以病，未暇阅也。今年四月初八日始解京，属弟为重检一过，则缄封如故，并未开函。其中错简讹舛，不一而足，略加更正，两日而竣。而改写重装，乃逾一月。于本月初八电属鹤帅发折，计望后来差可到，而今亦未见也。南书房、翰林已均属托，如有舛误，尽可包容，此事一了，便可从容刊刻。弟在馆除寻常功课逐日推行外，至明年

方深而肯局台存意見豈惟貽嘆必且憤事此亦東方之隱憂也去年
和局以天人合應而成乃中國既敗而偷安外人已勝而知懼彼族之經營
不遺餘力我人之殷渠固有悛心上下嬉娛視前愈甚各國之使要挾自無
人理稍一反唇則曰我以兵船來則將不顧事理惟命之從按理諸臣受侮
不直有不堪今妻孥見者此雖有善者亦無如何之時也有庸而無厚福
今之大臣豈不冤哉奉錦稅務依光山到任改為委負監收吾鄉生計因
之頓絕科房薪水自去冬至今未發枵腹從事累月往年亦因吏役來
所未往之苦從前本屬非分盛極而衰固其所也

張

示裕泰信詠號亦持閱尔時尚不甚急用今則勢在必需大約須殫
後取用然萬里之外遂能豫籌於百日之前抑何奇耶西田庵也亦
止物刻靈輻於今春還里聞其妻有下堂之意不知歸後如何矣

張潤老本擬二月來京以留病秋審而止大約北上須在夏秋之間大

人亦於春初蒞逝要而多子與_{與生}固自不同遂儕已放優詎於五月

初四日奉板輿赴任南方苦熱且有瘴氣非北人所宜老人尤甚此

行亦可念也雪驤冬春之間頗多病痛近又洩瀉二十許日日二十餘

次向日中亦得往視不知若何困頓矣歲事勢必無可著手其難視

春須办进呈书四百卷，暇日苦少，故校阅一事，不能甚速，歉仄之怀，不可言喻。幸未开局，尚省虚糜，付梓时仍可一气呵成，此可稍宽内疚耳！小谷无妄之灾，人人称屈，都察院曾两次申诉，不肯收呈，此亦无可如何。香远现在文处借住，赴藏之行，极所欣感。而有事羁绊，不能不少迟。大约秋中戒途，抵藏亦岁聿云莫矣！长帅业已得请，六七月可以还京。森老二次回省，跋扈益甚。西府有万难共处之势。不得不

奉身而退。后来者颇欲作事，恐亦不能十分相安。两姑之间难为媳，居其下者殊不易易。外人之窥伺方深，而当局各存意见，岂惟貽笑，必且僨事，此亦东方之隐忧也。去年和局，以天人合应而成。乃中国既败而偷安，外人已胜而知惧；彼族之经营不遗余力，我人之般乐罔有悛心。上下嬉娱，视前愈甚。各国之使要挟自无人理，稍一反唇，则曰：「我以兵船来矣。」则将不顾事理，惟命之从。总理诸臣受辱不少，直有

高表而又甚焉。此時將駐藏大臣^麟回聽審與夷之自為往復中

朝不過問似乎可省許多脣舌。脣舌^之齒寒之喻非今日所能顧本不

能固齒何暇更護其脣。徒多費周章將來終應出此且恐要求意

外吏將取內地魯脾之壤而附益之不但藏地之不能保而已然此時即

藉此議亦必不行。中朝大官好建論而無遠識大概以此應運而生俾

其敗壞謀之不臧彼國不任其咎也。文大臣中朝所擇閱具人有才而

懷寬不知其何如大約聞心見識無不可與處之人縱始或小有終肯見

信不說隨亦不偏激或無不合可以相助為理也。京都舊雨新知無

得意者少林之逝雖久在意中然帶病延年亦所時有而彼竟不能
或歸於室有仙人之故亦未見其遂為確論獨具人之不自愛惜亦誠
有致人疵議者蓋積虛倣然要之皆命之所為而人無與焉者也郎
報外亦頗有新聞第不能載之等身小女四月下浣由津來京其母之
喪親視含殮每一舉笑痛不欲生二十隨其後動聲發哀人止始止
之所處殆非人境惘之際拉雜作書心所欲言百不廢一即此復請
台鑒伏惟

愛照不一

年及期
桂林柳音
五月廿日

發

不堪。此虽有善者，令妻孥見者，亦无如何之时也。有庸庸而无厚福，今之大臣岂不冤哉！奉、锦税务，依尧山到任，改为委员监收，吾乡生计因之顿绝。科房薪水自去冬至今未发，枵服从事，累月经年，亦关吏从来所未经之苦。从前本属非分，盛极而衰，固其所也。示裕泰信，该号亦持阅。尔时尚不甚急用，今则势在必需，大约须殍后取用。然万里之外，遂能豫筹于百日之前，抑何奇耶！雨田奄忽，亦止两刻。灵

輻于今春还里。闻其妾有下堂之意，不知归后如何矣？张润老本拟二月来京，以留办秋审而止，大约北上须在秋夏之间。夫人亦于春初溘逝。贵而多子，与鰥生固自不同。遂偕已放优缺，于五月初四日奉板舆赴任。南方苦热，且有瘴气，非北人所宜，老人尤甚，此行亦可念也。云曩冬春之间，颇多病痛，近又泄泻二十许日，日二十余次，旬日中未能往视，不知若何困顿矣！藏事势必无可著手。其难视高丽而又甚焉。此时将驻藏大臣撤回，听番与夷之自为往复，中朝不过问。似乎可省许多唇舌。「唇亡齿寒」，非今日所能顾。本不能固齿，何暇更护其唇，徒多费周章，将来终应出此。且恐要求意外，更将取内地膏腴之壤而附益之，不但藏地之不能保而已。然此时即发此议，亦必不行，中朝大官好虚论而无远识，大概如此应运而生。俾其败坏，「谋之不臧」彼固不任其咎也。文大臣中朝所择，闻其人有才而愎，究不知其何如？大约开心见诚，无不可与处之人，纵始或小忤，终当见信，不谗随亦不偏激，或无不可以相助为理也。京都旧雨，遂偕外无得意者。少林之逝，虽久在意中，然带病延年，亦所时有，而彼竟不能。或归咎于室有仙人之故，亦未见其遂为确论。独其人之不自爱惜，亦诚有致人疵议者，盖积虚使然。要之皆命之所为，而人无与焉者也。邸报外亦颇有新闻，弟不能载之笔耳！小女四月下浣由津来京，其母之丧，亲视含殓，每一举哭，痛不欲生。二小女随其后，动声发哀，人止始止。弟之所处，殆非人境。惘惘之际，拉杂作书，心所欲言，百不罄一。即此，复请台安，伏惟爱照，不一。

年如弟期桂林顿首

五月卅日

李桂林致訥欽 之十二

子襄仁兄同年大人如見：去年冬月初一日收得四月賜書，并惠賜藏香、璫璫等件，璫璫貴于江綢，藏香一金一炷，拜嘉甚寵，何以克當。臘月廿九日又拜十月十九日賜書，兼承朱提五十之饋，遙天万里，垂

子襄仁兄同年大人如見去年冬月初一日收得四月
賜書并
惠賜藏香璫璫等件璫璫貴于江綢藏香一金一炷拜
嘉甚寵何以克當臘月廿九日又拜十月十九日
賜書並承
朱提五十之饋遙天萬里
垂念至斯感佩豈復尺牘所能宣罄伏惠
起居安吉
石畫精詳彼族稍就範圍公事諸臻妥善甚慰同奉棣御所

念至斯，感佩之私，豈復尺牒所能宣罄。伏悉起居安吉，石画精详，彼族稍就范围，公事诸臻妥善，甚慰甚慰。闻玉彬卿所言，似枢廷亦颇以兄所擘画为允。所虑者文大臣绝意西迈，将来正办，有以此事推袁之思，将无以慰都门旧雨速愿望见颜色之意，则鄙怀不无耿耿耳！弟自去年五月以后，百事殆废，十月初始认真将志稿检阅，补苴罅漏，颇费经营。冬月移居内城，席未暇暖，即送亡室灵輶还里。归来以及腊底，嗣岁方兴，年后诸务皆停，始专从事于此。写宋过半，乃于三月十五日开局付刊。分校两人，托雨田、郭子新。子新看书十余册，以不肯受薪水，力辞而去。现甫改请黄湘远，湘远所校，弟尚未见。郭、托两人，则皆大字不识，一无所知，其所校过之书，经弟复阅，则每卷皆加数十签不止，分校直虚设耳！去朱七先生犹远绝也。陈绩臣每句话不离武英殿，其实整个的大外行。郭、托所阅，略不寓目，但一手接过，一手即付梓人，以为校对非我事，且识字无多，即令寓目，亦不复能分白黑。

言似樞廷亦服以

兄所擘畫為允所慮者文大臣絕意西邁將未正辦有以此事推
袁之思將無以慰都門舊雨速願望見
顏色之意則鄙懷不無耿耿耳弟自去年五月以後百事殆廢十
月初始認真將志稿檢閱補苴罅漏頗費經營冬月移居內城席未
暇暖即送亡室靈輶還里歸來已及臘底嗣歲方興年後諸務皆
停始專從事於此寫宋過半乃於三月十五日開局付刊分校兩人托
雨田郭子新郭子新看書十餘冊以不肯受薪水力辭而去現甫改請黃
湘遠湘遠亦大字不識一無所知其所校

厂肆中人人皆知其不可，看来此事要好，颇觉为难。弟顷以年劳取充上考，惟恐忽然外放，不克一手始终，是以薪水一节，仍未敢支领。与绩臣约，谓如能与相终始，将来总领不迟，若不能然，亦可少释内疚，实缘抱愧，非矫情也。方今上下奇穷，司农仰屋，年前后颇有加赋之说。高阳、长白相与力持，然而无可为谋。此心不死，将来必有阴取其实，而阳弃其名者，非尽驱天下之民尽入异教不止。非有所慕于彼，盖有所迫于此也。不甘入教，其势非挺而生乱，无以自存。不甘入教，又不肯为乱之良民，将糜烂于两民之中，而同归于尽。天下之众，举不出此三者。而司农犹日夜谋其腴民以生之事，新加之款不能得，且将并其旧有经制之入而亡之，其

亦不思而已矣。正月内杨子通有折子来，谓不出三年，俄必起事，至时虽重治使臣之罪，无如国何！欲求另简贤能，代其此任，未能听许，亦无所作为，直坐以待其起事之一日耳！《吉林志》外间颇以为创举，其实书成地去，何益之有焉！少林莫分五十已

過之書佳弟
震閱則每卷皆加數十籤不止分校自應設耳去朱七先
生猶遠絕之陳續白每句話不離武英殿其實括箇的大外行郭托
所閱既不寫目但一手接過一手即付梓人爲校對非我事且詩言無多
即今寫目亦不復從分白黑廠肆中人皆知其不可看未此事還好觀覽
爲誰弟頃以年勞取充上考惟恐忽然外放不克一手始終是以薪水一
節仍未敢支領與績臣約謂如能與相終始將來總領不遲若不能然亦
可少釋內疚實緣抱愧非矯情也方今上下奇窮司農仰屋年前後頗
有加賦之說高陽長白相與力持然而無可爲謀此心不死將來必有陰取其
實而陽棄其名者非盡驅天下之民盡入異教不止非有所慕於彼蓋有所

交曹顥收取，有收条呈览，总计所入，此为大宗。遂脩大肆罗掘，始克成行，到任数旬，遽丁大故，旧累未动，新累又增，合计所亏，万金不止。甫于月内扶柩还乡。遭遇如斯，良足喟叹！沈立山补遗庆远，曹顥枚选得袁州缺，均不佳，而沈为甚。此姑不具论。而都中酒人星散，无与为欢，即荒唐事亦无人作矣！

迫於此也不甘入教其勢非挺而生究無以自存不甘入教又不肯為究之良民
將摩觸於鄉民之中而曰歸於盡天下之氣舉不出此二者而司農程日他
謀其腹民以生之事郭加之款不修曰且將並其舊有經制之入而止之其亦不
思而亡矣正月四日楊子通有摺子奏稱不出三年俄必起事臣時頗重張俊
臣之罪無以國何欲求另簡賢能代其此任未幾聽許亦無所作為直望以
待其起事之一日耳吉林志外間頗以為初舉其竇書成地之何益有
焉少林真分五丁之交曹顥收那有收条呈
覽摺件以此為大宗遂脩大肆羅掘始克成行到任數旬遽丁大故舊累未動新
累又增合計所虧萬金不止甫於月內扶柩還鄉遭遇如斯良足喟歎沈立山補遺慶遠